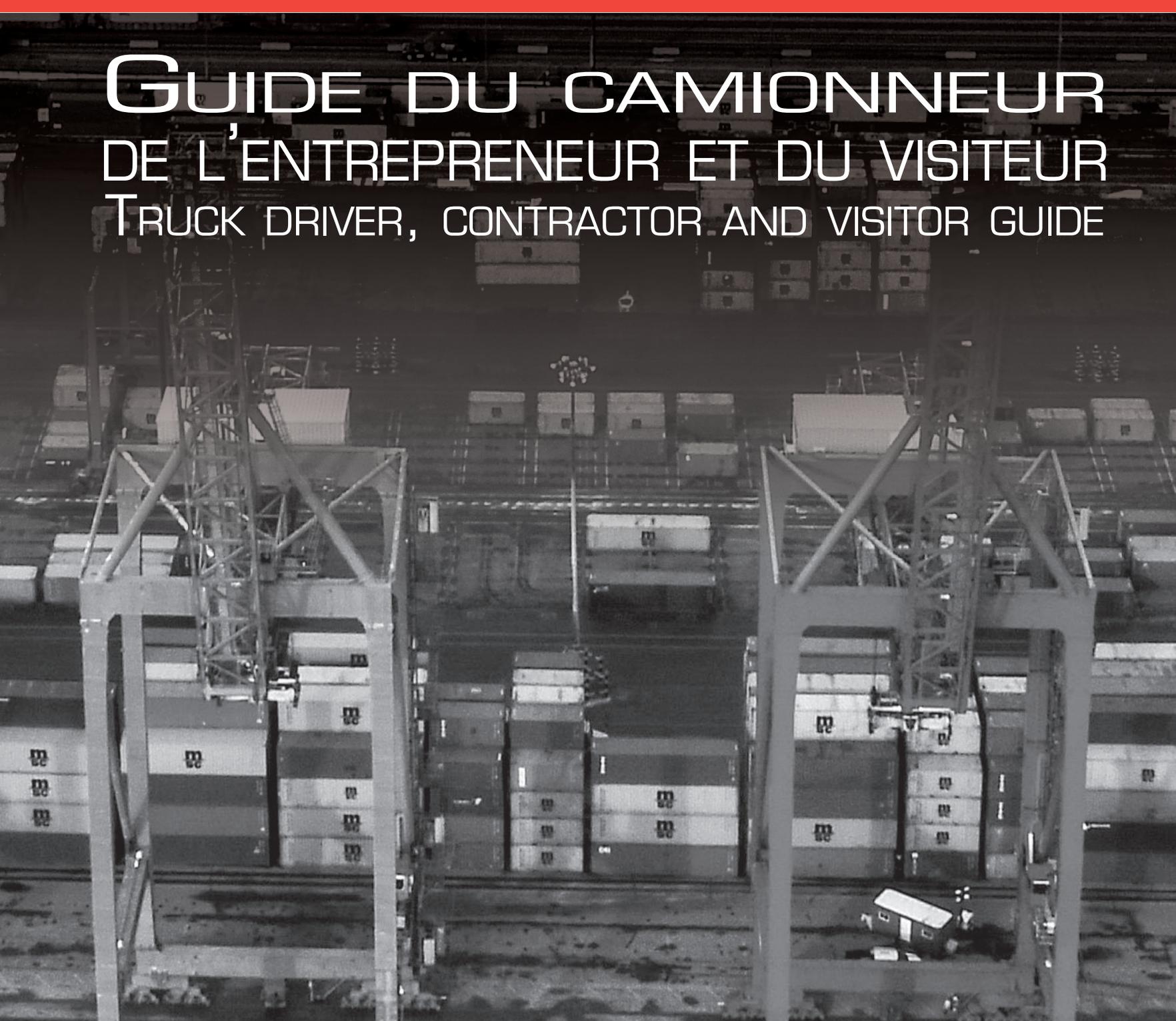


TERMONT

GUIDE DU CAMIONNEUR DE L'ENTREPRENEUR ET DU VISITEUR TRUCK DRIVER, CONTRACTOR AND VISITOR GUIDE



← 40 pi →





2

3

4

5

6

A

B

S

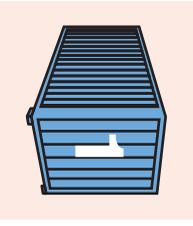
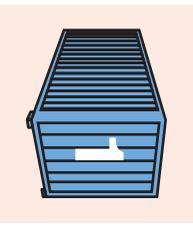
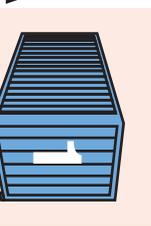
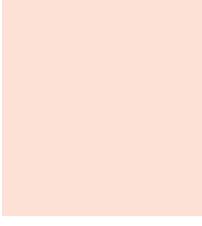
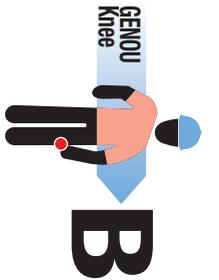
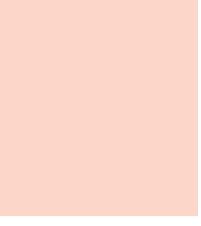
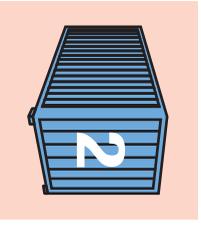
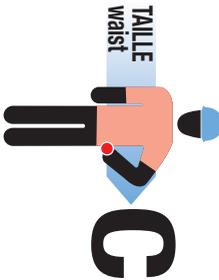
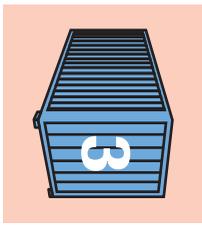
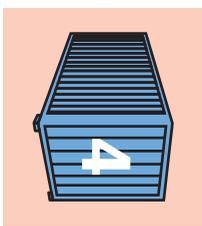
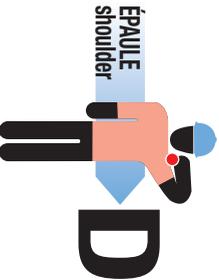
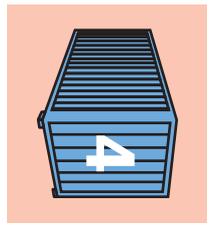
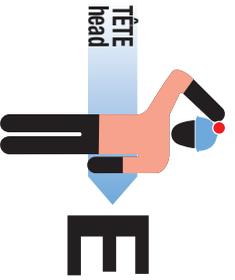
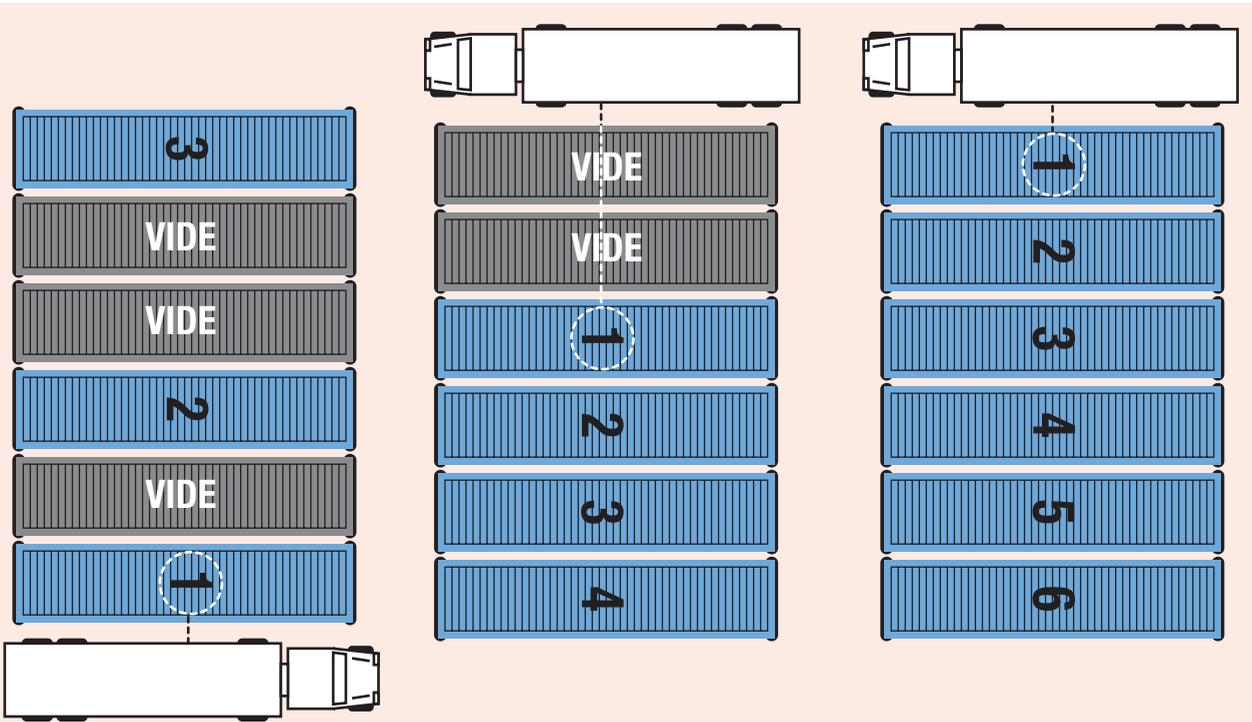
D

E

F

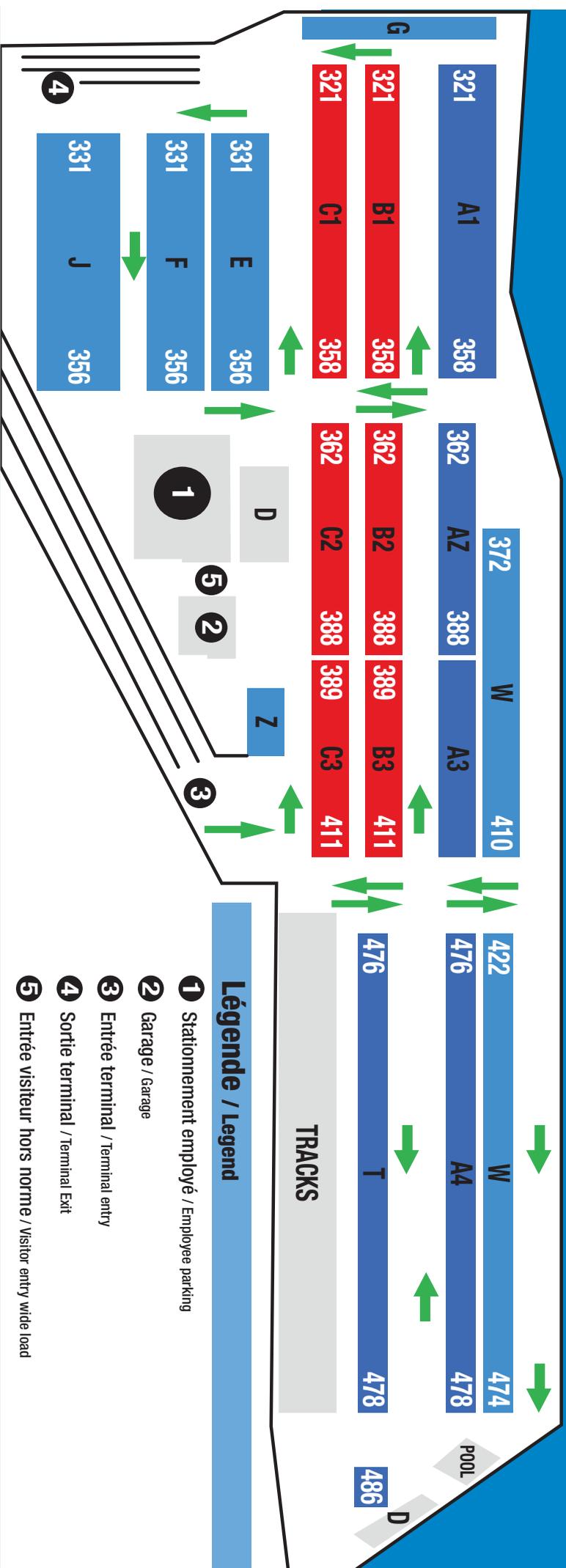
Veillez utiliser les enseignes qui vous sont fournies pour indiquer où se trouve votre conteneur

Please use the signs provided to you to indicate the location of your container.



5 CONTENEUR / container 4 CONTENEUR / container 3 CONTENEUR / container 2 CONTENEUR / container

Plan section 52 – Terminal TERMONT VIAU



Légende / Legend

- ① Stationnement employé / Employee parking
- ② Garage / Garage
- ③ Entrée terminal / Terminal entry
- ④ Sortie terminal / Terminal Exit
- ⑤ Entrée visiteur hors norme / Visitor entry wide load

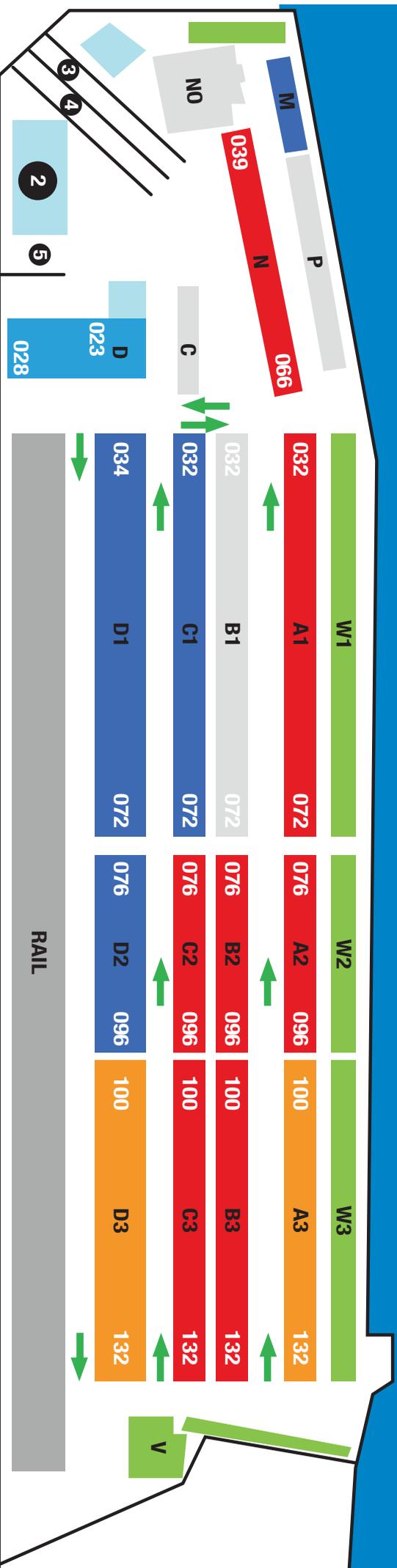
Tout défaut du respect de ces règles de sécurité vous expose à des sanctions.
Any violation to these rules may result in sanction.



← 40 pi →



Plan section 67 – Terminal TERMONT

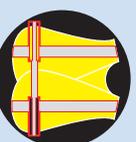


Légende / Legend

- 1 Bureaux / Office
- 2 Garage / Garage
- 3 Entrée terminal / Terminal entry
- 4 Sortie terminal / Terminal Exit
- 5 Entrée visiteur - Visitor entry / Hors norme - Wide load
- 6 Section entrepreneur / Contractor section

Tout défaut du respect de ces règles de sécurité vous expose à des sanctions.

Any violation to these rules may result in sanction.



Règles de Sécurité Terminal 52 et 68 - Camionneurs Safety Rules Terminal 52 and 68

Tout défaut du respect de ces règles de sécurité vous expose à des sanctions.
Any violation to these rules may result in sanction.



- 1. Respectez le sens de circulation voir schéma / Respect the circulation flow – see the diagram**
- 2. La priorité revient aux équipements de manipulation de conteneurs / The containers handling equipment has the priority**
- 3. Ne jamais reculer lors du positionnement pour recevoir le conteneur / Do never back up to access your container's location**
- 4. Assurez-vous de placer vos placards de matières dangereuses avant d'entrer sur le terminal / Make sure your hazardous materials signs are in place before entering the terminal**
- 5. Les « pins » doivent être débarrées avant l'entrée sur le terminal et barrées à la sortie du terminal, mais jamais dans les allées / Unlock your pins before entering the terminal and lock it at the exit gate. The locking and unlocking of the pins must be done outside of the circulation zones**
- 6. La vérification de la condition de votre conteneur vide doit se faire une fois que vous êtes sortis du terminal / The inspection of the empty containers has to be done after you exited the terminal**
- 7. Restez derrière le véhicule, mais toujours de façon à demeurer visible pour l'opérateur lors du chargement de votre camion / Stay positioned behind your vehicle, but always remain visible to the operator during the loading of your truck**
- 8. Il est permis, une fois votre emplacement trouvé, de marcher près des piles pour identifier le conteneur à transporter et faire signe à l'opérateur. Il est cependant interdit de s'éloigner au-delà de votre camion. / It is permitted, once your location found, to walk by the piles and identify the very container and signal it to the operator. It is however prohibited to walk over the limit of your truck.**
- 9. La politesse et le respect envers notre personnel ne sont pas négociables / Respect and courtesy are not negotiable**



Règles de sécurité – Entrepreneurs Safety rules – Contractors

Tout défaut du respect de ces règles de sécurité vous expose à des sanctions.
Any violation to these rules may result in sanction.

- 1. L'entrepreneur doit en tout temps respecter la réglementation et les standards en santé, sécurité et environnement qui s'appliquent à ses tâches en plus de respecter la réglementation interne de Termont.** / The contractor shall at all times during performance of the work comply with all applicable federal, state/provincial, or internal occupational health and safety and environmental legislative requirements, applicable regulations, and all applicable industry standards and guidelines pertaining to the work
- 2. L'entrepreneur est également responsable de l'application de la réglementation et des standards par ses sous-contractants** / Where the contractor employs subcontractors to a subcontractor, the contractor shall ensure that appropriate policies and procedures relating to health, safety and environment are carried out
- 3. En tout temps, le personnel de Termont peut demander à l'entrepreneur de se sécuriser selon les exigences qui s'appliquent** / Termont may require the contractor to take any steps deemed necessary to ensure safety
- 4. Tout non-respect des exigences peut conduire à une expulsion du site et même à la résiliation du contrat** / Any deviation from safety rules or procedures may result in expulsion and resiliation of the contract
- 5. En tout temps, le personnel de Termont peut exiger de consulter les preuves de certifications spécifiques à la tâche tel que permis de conduire, certification de travail en hauteur, certification technique et autres** / At all times, Termont's personnel may require the proof of certifications for the tasks such as driver's license, work at heights certification, technical certification and others
- 6. L'entrepreneur doit s'assurer que les matières dangereuses emportées sur le site sont permises et qu'il possède la fiche signalétique à jour pour le produit** / Contractor personnel may not bring any chemicals on site without prior approval and must carry the updated Safety Data Sheets for the product
- 7. L'entrepreneur doit s'assurer que son lieu de travail est propre et exempt de risques** / Contractor personnel are required to keep their work areas clean and free of safety hazards
- 8. Respectez les limites de vitesse – 20 Km/h et toute signalisation – incluant celle au sol** / Respect the speed limit - 20 Km/h and road signs – including the one on the ground
- 9. L'utilisation de tout appareil électronique est interdite lors de vos déplacements** / The usage of any electronic device is strictly prohibited when driving
- 10. Le port du casque, des bottes de sécurité, de la veste réfléchissante et des pantalons longs est obligatoire en tout temps** / Safety helmets, safety boots, high visibility vests, and long pants are mandatory at all time
- 11. Restez à une distance sécuritaire des équipements en mouvement, évitez au maximum de marcher sur les sites et utilisez les allées piétonnières** / Stay at a safe distance from operational equipment, avoid walking on site and stay within pedestrian walkways
- 12. Il est interdit de prendre des photos, des vidéos ou autres sans la permission préalable de Termont** / It is prohibited to take photos, videos or others without a prior approval by Termont
- 13. Nous avons une politique de tolérance zéro envers la possession et l'utilisation de drogues et alcool sur nos sites** / There is zero tolerance for the possession or use of alcohol or drugs on our sites
- 14. Tous les véhicules utilisés dans le cadre des opérations sont sujet à être fouillés à l'entrée et à la sortie** / All vehicles utilized by the contracted personnel are subject to search upon entry and exit from the facility
- 15. La politesse et le respect envers notre personnel ne sont pas négociables. Aucune violence physique ou verbale ne sera tolérée.** / Respect and courtesy are not negotiable. No physical or verbal violence will be tolerated
- 16. L'entrepreneur ne peut en aucun cas jeter des résidus dans le système d'effluents** / Contractor will not discharge any waste in the effluent system
- 17. L'entrepreneur est responsable de disposer de toute matière dangereuse ou produit comportant un risque environnemental** / Contractor is responsible for the disposal of any dangerous goods or product with a potential environmental risk
- 18. Tout cas d'accident, de blessure, de déversement ou de situation d'harcèlement ou de violence doit être rapporté immédiatement au responsable des travaux ou à la sécurité de Termont au 514-254-5927** / Any accident, injury, spill or harassment and violence situation must be reported immediately to the contract supervisor or to Termont's security at 514-254-5927

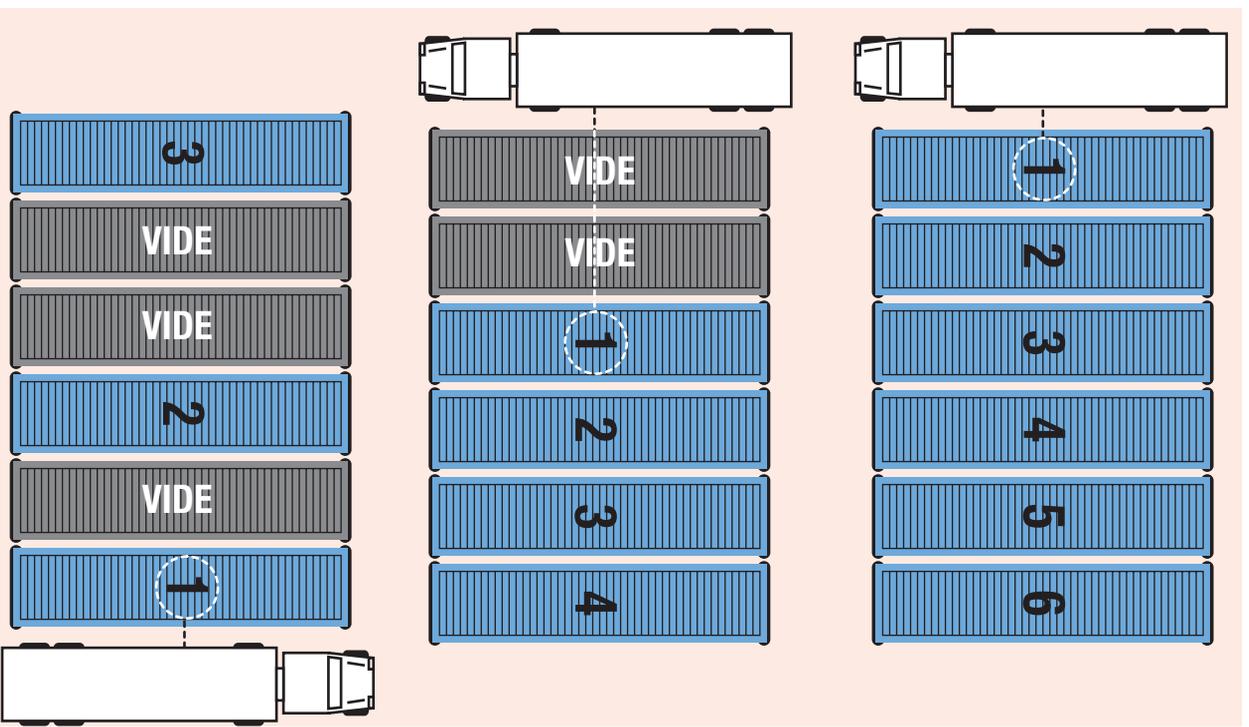
Règles de sécurité – Visiteurs

Safety rules – Visitors

Tout défaut du respect de ces règles de sécurité vous expose à une expulsion
Any violation to these rules may result in an expulsion

- 1. En tout temps, le visiteur doit être accompagné d'un représentant de Termont / At all times, the visitor must be accompanied by a Termont's representative**
- 2. Respectez les limites de vitesse – 20 Km/h et toute signalisation – incluant celle au sol / Respect the speed limit - 20 Km/h and road signs – including the one on the ground**
- 3. L'utilisation de tout appareil électronique est interdite lors de vos déplacements / The usage of any electronic device is strictly prohibited when driving**
- 4. Le port du casque, des bottes de sécurité, de la veste réfléchissante et des pantalons longs est obligatoire en tout temps / Safety helmets, safety shoes, high visibility vests, and long pants are mandatory at all time**
- 5. Restez à une distance sécuritaire des équipements en mouvement, évitez au maximum de marcher sur les sites et utilisez les allées piétonnières / Stay at a safe distance from operational equipment, avoid walking on site and stay within pedestrian walkways**
- 6. Il est interdit de prendre des photos, des vidéos ou autres sans la permission préalable de Termont / It is prohibited to take photos, videos or others without a prior approval by Termont**
- 7. Nous avons une politique de tolérance zéro envers la possession et l'utilisation de drogues et alcool sur nos sites / There is zero tolerance for the possession or use of alcohol or drugs on our sites**
- 8. Tous les véhicules utilisés dans le cadre d'une visite sont sujet à être fouillés à l'entrée et à la sortie / All vehicles utilized by the contracted personnel are subject to search upon entry and exit from the facility**
- 9. La politesse et le respect envers notre personnel ne sont pas négociables. Aucune violence physique ou verbale ne sera tolérée. / Respect and courtesy are not negotiable. No physical or verbal violence will be tolerated**
- 10. Tout cas d'accident, de blessure, de déversement ou de situation d'harcèlement ou de violence doit être rapporté immédiatement à la sécurité de Termont au 514-254-5927 / Any accident, injury, spill or harassment and violence situation must be reported immediately to Termont's security at 514-254-5927**
- 11. Ne jamais stationner ou immobiliser son véhicule dans les lignes de circulation des grues et ne jamais circuler sous une charge suspendue / Never park or stop a vehicle in the crane circulation lines and never circulate under a suspended load**

Veillez utiliser les enseignes qui vous sont fournies pour indiquer où se trouve votre conteneur
 Please use the signs provided to you to indicate the location of your container.



<p>TÊTE head</p>	E				
<p>ÉPAULE shoulder</p>	D				
<p>TAILLE waist</p>	C				
<p>GENOU knee</p>	B				
<p>SOL ground</p>	A				

5 CONTENEUR / container **4** CONTENEUR / container **3** CONTENEUR / container **2** CONTENEUR / container